

# Einführung in die angloamerikanische Rechtssprache

Introduction to Anglo-American  
Law & Language

von

B. Sharon Byrd (†)  
Arthur B. Laby  
Matthias Lehmann

4. Auflage  
2021



# Table of Contents

Preface to the Fourth Edition .....	VII
Preface to the Third Edition .....	VIII
Vorwort zur 2. Auflage .....	IX
Vorwort zur 1. Auflage .....	X
Einführung und methodische Hinweise .....	XVII

## UNIT I: Fundamental Characteristics of the Common Law

### Chapter 1: The Source of Law

I. Civil Law Systems .....	2
II. Common Law Systems .....	3
Terminology .....	4
1. The Doctrine of Stare Decisis .....	6
Practice Statement (Judicial Precedent) .....	6
Regina v. Shivpuri .....	9
Questions on the Text .....	10
Terminology .....	10
2. Ratio decidendi and obiter dicta .....	13
Ploof v. Putnam .....	14
Vincent v. Lake Erie Transportation Co .....	16
Questions on the Text .....	17
Terminology .....	19
3. Common Law Forms of Action .....	23
Terminology .....	27
4. Equity .....	27
Final Questions on Chapter 1 .....	32
Terminology .....	32
Suggested Reading .....	33

### Chapter 2: The Jury

I. Types of Juries in the US: Grand and Petit .....	35
1. The Grand Jury .....	35
2. The Petit Jury in the United States .....	37
William v. Florida .....	39
Questions on the Text .....	43
Ballew v. Georgia .....	44
Questions on the Text .....	46

Terminology .....	47
Batson v. Kentucky .....	56
Questions on the Text .....	56
3. The Jury in England .....	59
<b>II. Why Integrate the Public?</b> .....	61
We, the Jury (J. Abramson) .....	62
Final Questions on Chapter 2 .....	63
Terminology .....	65
Suggested Reading .....	69

### **Chapter 3: The Adversary System of Trial**

<b>I. Procedural Justice</b> .....	71
The Adversary System (G. Hazard) .....	71
Questions on the Text .....	73
A Crime of Self-Defense (G. Fletcher) .....	73
Questions on the Text .....	75
Terminology .....	76
<b>II. The Trial Process in the United States</b> .....	78
1. Initiating a Lawsuit .....	78
2. Pretrial Discovery .....	81
Pleading and Procedure (Hazard/Tait/Fletcher) .....	82
Terminology .....	84
3. The Trial .....	89
Questions on the Text .....	102
Terminology .....	102
Suggested Reading .....	104

### **Chapter 4: Retroactivity: A Return to Stare Decisis**

<b>I. Retroactivity of New Precedents in Criminal Cases</b> .....	105
Linkletter, Mapp and Gideon .....	105
Questions on the Text .....	111
Teague v. Lane .....	111
Questions on the Text .....	113
Terminology .....	114
<b>II. Retroactivity of New Precedents in Civil Cases</b> .....	116
James Beam v. Georgia .....	116
Questions on the Text .....	121
Terminology .....	121
Suggested Reading .....	123
<b>Language Exercises Unit I</b> .....	125

## UNIT II: The Courts and their Jurisdiction

### Chapter 1: Court Systems in the United States

I. General Structure .....	131
1. Trial Courts .....	131
2. Intermediate Appellate Courts .....	132
3. Supreme Court .....	133
4. Unique Characteristics of the U.S. Judiciary .....	133
II. Federal Courts: Organization .....	134
1. U.S. District Courts .....	135
2. U.S. Courts of Appeals .....	135
3. U.S. Supreme Court .....	136
Questions on the Text .....	139
Terminology .....	140
III. State Courts: Organization .....	142
Terminology .....	146
IV. Jurisdiction .....	147
1. Subject Matter Jurisdiction .....	148
2. Jurisdiction: in personam, in rem, quasi in rem .....	151
World-Wide Volkswagen v. Woodson .....	154
Questions on the Text .....	160
Terminology .....	161

### Chapter 2: Court System in England

I. Trial Courts of Limited Jurisdiction .....	165
II. Trial Courts of General Jurisdiction .....	166
III. Courts of Appeal .....	166
Terminology .....	168
Suggested Reading .....	170
<b>Language Exercises Unit II</b> .....	<b>171</b>

**UNIT III: Constitutional Law****Chapter 1: Judicial Review**

Marbury v. Madison .....	176
Questions on the Text .....	180
Terminology .....	181

**Chapter 2: Equal Protection**

Brown v. Board of Education .....	183
Types of Injunctions .....	185
Questions on the Text .....	187
Terminology .....	197

**Chapter 3: Freedom of Speech**

Texas v. Johnson .....	200
Questions on the Text .....	206
Terminology .....	207

**Chapter 4: Freedom of Religion**

County of Allegheny v. American Civil Liberties Union .....	210
Questions on the Text .....	213
Lemon and Lynch Tests of Constitutionality .....	216
Terminology .....	220

**Chapter 5: The Right to Bear Arms**

District of Columbia v. Heller .....	224
Questions on the Text .....	225
Terminology .....	235

**Chapter 6: The Right to Privacy**

Roe v. Wade .....	238
Standing and Justiciable Controversies .....	239
Questions on the Text .....	242
Problems after Roe v. Wade .....	244
Terminology .....	246

**Chapter 7: The Death Penalty**

Gregg v. Georgia .....	250
Homicide and Miranda .....	252
Questions on the Text .....	254
Bifurcated Trials .....	256
Terminology .....	261
Suggested Reading .....	264

---

<b>Language Exercises Unit III</b> .....	268
<b>Appendix I: Constitution of the United States of America [1787]</b> .....	273
<b>Appendix II: Common Case Citations</b> .....	286
<b>Answers to Questions on the Text</b> .....	293
<b>Answers to Language Exercises</b> .....	309
Bibliography .....	317
Terminology .....	321